

УДК 821.512.141.09

РЕТРОСПЕКТИВНЫЙ ПЛАН В БАШКИРСКИХ РОМАНАХ И ПОВЕСТЯХ

Гареева Г.Н.

ФГБОУ ВПО «Башкирский государственный университет», Республика Башкортостан, 450076, г. Уфа, ул. ЗакиВалиди, 32, gareevagulfira@mail.ru

Издавна обращение к разным эпохам, чередование событий по времени было характерно для эпических форм башкирской прозы. Популярность приема ретроспективы связана с устоявшимися давними традициями тюркской литературы прошлых веков. Но, если в литературе прошлых веков этот прием играл лишь формальную функцию, то в современных произведениях ретроспектива приобрела идейно-значимое содержание. Писатели преднамеренно выбирают только те воспоминания, которые наиболее точно соответствуют идейно-эстетическому содержанию произведения, способны ярче и глубже выразить проблемы эпохи, выпукло раскрыть характер. В этих произведениях настоящее и прошлое героев тесно переплетаются, в них отражается эстафета поколений, преемственность из поколения в поколение таких ценнейших нравственных качеств, как гуманизм, доброта, выносливость, честность, способность бороться за справедливость и умение побеждать. Эти произведения, преодолевая узкие жанровые ограничения, переступая через временные границы, стремятся к историко-философской перспективе.

Ключевые слова: фабула, хроникальная последовательность событий, свободная композиция, экскурсы, отступления, связь прошлого и настоящего, главная идея произведения, пространственно-временной диапазон, воспоминания.

RETROSPECTIVE PLAN IN BASHKIR ROMANS AND NOVELS

Gareeva G.N.

VPO "Bashkir State University", Republic of Bashkortostan, 450076, Ufa, ul. ZakiValidi 32, gareevagulfira@mail.ru

It has long been an appeal to different ages, the alternation of events in time was typical of epic forms Bashkir prose. Popularity reception retrospective due to the well-established long-standing tradition of Turkish literature of the past centuries. But if in the literatures of the past centuries this technique played only a formal function in the contemporary works acquired retrospective ideological and meaningful content. Writers deliberately choose only those memories that are most similar to the ideological and aesthetic content of the work, are able to express brighter and deeper problems of the era, vividly reveal character. In these works, the present and past heroes are closely intertwined, they reflect the relay generations, the continuity from generation to generation the most valuable moral qualities such as humanism, kindness, endurance, honesty, ability to fight for justice and the ability to win. These works beyond narrow genre restrictions, stepping over the boundaries of time, tend to historical and philosophical perspective.

Keywords: story, chronological sequence of events, free composition, sightseeing, retreat connection between the past and the present, the main idea of the work, the space-time range, the memories.

Как показывает практика, в произведениях, где сюжет развивается однолинейно или в хронологическом и линейном нарастании, наблюдается строгая последовательность фабулы. Очередность событий в жизни героя, короткие экскурсы, воспоминания лишь эпизодически нарушают фабулу. В ретроспективных произведениях о последовательности событий говорить не приходится. Фабула теряет смысл при непоследовательности, нарушении очередности событий и времени. Сюжетная композиция часто мотивируется воспоминаниями героев. Такое построение называется свободной композицией, и она характерна для башкирской прозы второй половины XX в., отражает особенное восприятие писателем тесной связи прошлого и настоящего. Особенно удачным является композиционное построение, в котором начало и конец произведения перекликаются. В

подобных произведениях часто повторяющиеся деталь или образ становятся лейтмотивом произведения. Например, скачки, колокольчики, бубенцы («Скачки», Ахияр Хакимов), дубовый столб («Дубовый столб», Сабир Шарипов), Млечный путь («Млечный путь», Ахияр Хакимов) являются такими лейтмотивами [1].

Нарушая хронологическую последовательность событий, писатели стремятся ярче раскрывать содержание сюжетной линии, заострять внимание читателя на важных событиях. В этом случае проявляется своеобразие пространственно-временной организации текста: повествование идет в разных временных пластах, автор является не рассказчиком, а сторонним наблюдателем, который может дополнить историю рассказчика предположениями, сослаться на мнение посторонних людей и т.д. Часто образ повествователя, рассказчика воспринимается как образ участника повествуемых событий, он выражает свое отношение выбором и порядком расположения событий, используя при этом экспрессивные средства речи. Повествуя о событиях в определенном, выборочном пространственно-временном порядке, автору удается ярче выразить главную идею произведения.

Издавна обращение к разным эпохам, чередование событий по времени было характерно для эпических форм башкирской прозы. Популярность приема ретроспективы связана с устоявшимися давними традициями тюркской литературы прошлых веков. Но если в литературе прошлых веков этот прием играл лишь формальную функцию, то в современных произведениях ретроспектива приобрела идейно-значимое содержание. Например, в повести Фарита Исангулова «Алтынбика» повествуется только один день из жизни обычной женщины-трактористки. Но автору в ретроспективе удалось отразить всю жизнь героини, этапы ее возмужания, становления характера, формирования яркой, незаурядной личности. Роман Ахияра Хакимова «Млечный путь» также построен на ретроспекции: повествование начинается с описания лесничего дома Мансура; в дальнейшем, когда главный герой Кутушев отправляется на поезде в Москву, следует цепь воспоминаний, подробно описываются некоторые наиболее яркие, важные моменты из жизни героя. Перед читателями встают объективные картины действительности 1930–1950-х гг. События давно минувших дней и недавних, военных и мирных лет перемешиваются друг с другом и предстают в воображении героя вновь и вновь. В произведении воссоздается прошлое, а настоящее отодвигается на второй план, возникает ощущение двуплановости: реальность и воспоминания по идейно-тематическому содержанию дополняют друг друга, делают повествование более насыщенным, емким, ассоциативным [2].

«В отличие от других видов искусства литература в большей степени превращается в искусство времени. Время – субъект, объект и оружие изображения», — отмечает академик

Д. С. Лихачев [6]. В произведениях Ахияра Хакимова «Радуга», «Скачки», «Свадьба», «Млечный путь», «Опавшие листья», Р. Баимова «Позднее раскаяние», «День расплаты», С. Шарипова «Дубовый столб», А. Багуманова «Что за день...», Ш. Биккула «Мы еще проживем», Р. Низамова «По следам отца», Х. Тапакова «Медаль», Т. Гиниатуллина «Погреб» время — главный герой, главный объект художественного повествования. Память играет в этих произведениях важную роль, является основным средством в выборе героем событий, но при этом принимается во внимание и природный механизм запоминания человеком прошедших событий. И все же в основе цепочки воспоминаний лежит мастерство писателя в художественной организации композиции произведения. Писатель преднамеренно выбирает только те воспоминания, которые наиболее точно соответствуют идейно-эстетическому содержанию произведения, способны ярче и глубже выразить проблемы эпохи, выпукло раскрыть характер. В этих произведениях вчера, сегодня и завтра взаимосвязаны и выступают как «моменты в психологии личности», «концентрируются как единое, целостное эмоциональное переживание». Герои, возвращаясь в прошлое, предстают активными личностями, опытными деятелями, противостоящими социальной несправедливости, безнравственности, восхищаются отстаиванием гуманистических принципов железной волей и непоколебимостью.

В произведениях А. Хакимова «Мост», «Свадьба», «Опавшие листья», «Скачки» подчеркивается колоссальное влияние войны на судьбы, характеры и жизненные принципы целого поколения людей. В этих произведениях настоящее и прошлое героев тесно переплетаются, в них отражается эстафета поколений, преемственность из поколения в поколение таких ценнейших нравственных качеств, как гуманизм, доброта, выносливость, честность, способность бороться за справедливость и умение побеждать. Эти произведения, преодолевая узкие жанровые ограничения, переступая через временные границы, стремятся к историко-философской перспективе.

Творчеству Р. Баимова также присущи постоянные поиски в области композиции. В романе «День расплаты» отражаются переломные этапы в историческом развитии страны. Главный герой произведения Галиахмет мучается бессонницей из-за гула самолетов, пролетающих над селом, едет в город с целью «зайти на прием к самому большому начальнику» с просьбой заменить маршрут самолетов. Абсурдное, на первый взгляд, желание Галиахмета имеет свое веское обоснование. По дороге в город герой вспоминает всю свою жизнь. В ретроспекции перед взором читателя предстают времена дореволюционные, период коллективизации, годы войны и послевоенное время. Переплетение настоящего и прошлого, драматические, порой трагические события вызывают огромные переживания в душе героя. Галиахмет держит ответ перед близкими,

односельчанами, современниками за свои поступки, за неверные решения и сам его требует от своих обидчиков. Таким образом, в ретроспективе раскрываются мрачные события 1920–1930-х гг., период культа личности Сталина, руководство путем устрашения и подавления воли крестьянина, ошибочные постановления государства и непосильные задачи партии перед народом. В целом, роман «День расплаты» Р. Баимова построен на приеме ретроспекции и отражает сложные взаимоотношения личности и общества. Ретроспективный план дает возможность более ярко выразить душевные муки героя, поздние раскаяния, понимания ошибочности взглядов, поступков, антигуманных законов социалистического строя, основанного на принуждении, на диктате, на волюнтаризме [3].

Композиция повести А. Багуманова «Что-за день...» также построена на повествовании событий лишь одного дня. Но с помощью свободной композиции писатель раскрывает всю жизнь героя, вместившуюся всего лишь в один день. Перед взором читателя предстает образ не только одного главного героя Адигама Алибаева – воина, крестьянина, учителя, но и всего народа в целом, вынесшего на своих плечах всю тяжесть войны и послевоенного времени. Автор через показ эстетики труда, через яркую сцену сенокоса с большим количеством действующих в ней лиц раскрыл духовную мощь, жизненную закалку, неиссякаемый оптимизм простых и в то же время героических тружеников.

Как было уже отмечено, в повести освещается лишь один день из жизни Героя Великой Отечественной войны Адигама Алибаева, полного кавалера орденов Славы. Центральным событием в повести является картина сенокоса. Но в отдельных главах – «Перед рассветом», «Утром», «В полдень», «После полудня» — дается большое место экскурсам. За центральным планом событий разворачивается дополнительный, не менее важный план повествования. В ходе воспоминаний воспроизводится вся прошлая жизнь Адигама, ретроспекция дает возможность раскрыть самые яркие черты характера героя, борца, который отстаивал независимость Родины на фронтах, защищал принципы гуманизма, справедливости на войне и в мирной жизни, проявлял непримиримость в борьбе с ханжеством, жестокостью. Воспоминания, чередуясь с настоящим, раскрывают и огромную любовь его к жене, к дочерям, тоску по погибшим фронтовым друзьям, стремление жить и за тех, которые полегли на поле брани, восхищение красотой родной природы и неиссякаемую любовь к мирной жизни, наслаждение жизнью привычным тяжелым крестьянским трудом.

В главе «Перед рассветом» у инвалида войны первой группы Адигама Алибаева разрывается сердце от непосильного труда, от фронтовых ран, от тяжелых переживаний, от тяжелых утрат, от постоянной борьбы за торжество социальной справедливости. Непоколебимый борец, истинный сын своего народа уходит из жизни всего в двадцать шесть

лет, не успев претворить в жизнь свои заветные мечты, планы, чаяния. Таким образом, в повести А. Багуманова «Что за день...» повествуется лишь один день из жизни героя и лишь одно событие – сенокос. Однако автору удалось через воспоминания героя, путем чередования прошлого и настоящего, различных времен воссоздать дух, атмосферу целой эпохи, раскрыть широкую панораму народной жизни, передать яркие черты в психологии нации, сделать произведение богатой, яркой, насыщенной по идейно-эстетическому содержанию, компактной, емкой по композиционному построению [5].

Свободная композиция, основанная на концентрации времени, характерна и для романа Ш. Биккула «Мы еще поживем». Повествование романа двуплановое: первый план – это изображение жизни главного героя Салимгареева за один день и одну ночь, второй план – это воспоминания героя, где воссозданы картины фронтовой жизни и довоенного мирного времени. Сюжет построен в форме солдатского дневника. В воспоминаниях Иршата прослеживается логическая последовательность эпизодов, о каждом эпизоде герой, а вместе с ним и автор, выражают свое мнение, дают оценку, делают соответствующие выводы.

Роман начинается с того момента, когда тяжело раненный Иршат после долгого лечения в госпитале, прибывает в Уфу. Здесь он встречается с Янузаком, Умурзаком, Садрисламом. В студенческом общежитии знакомится с Ильмурзой, Закирой Хановной. Эти знакомства, общение с людьми сопровождаются раздумьями героя о драматической судьбе каждого из них. Еще не окрепший после тяжелого ранения Иршат глубокой зимней ночью держит путь домой. По пути слушает исповедь своего случайного спутника Садрислама, переживает душевное потрясение из-за его предательства, падает в обрыв, на дороге встречает голодных волков, чудом спасается от гибели. Наконец, добравшись от отчего дома, падает в объятия матери и брата – эта конкретная сюжетная линия произведения, конкретная цепь событий. Иршат Салимгареев, находясь уже в глубоком тылу, в отчем доме, со своими мыслями, воспоминаниями остается на поле битвы. Герой как будто живет и действует в двух местах, в двух временных плоскостях одновременно, он постоянно проводит параллели между мирной жизнью и жизнью военной, людьми тыла и фронта, поступки людей сверяет с поступками бойцов на фронте. В сюжетную линию разные временные пласты, разные воспоминания вносятся в связи с теми или другими вызывающими ассоциации образами (перстень, ива, осокорь), репликами. В произведении такие понятия, как смелость и трусость, самоотверженность, нравственная высота и духовная убогость, низость, чистота помыслов, стремлений и безнравственность, преданность и предательство, на примере судеб конкретных героев противопоставляются в поучительных ситуациях. Первые восславляются, вторые — отвергаются. В этом отношении особенно образы двадцатилетнего гвардии старшего лейтенанта Иршата Салимгареева и его

случайного спутника, предателя, бросившего тяжело раненного фронтовика одного посреди ночи, Садрислама несут большую идейно-эстетическую нагрузку. [3].

В повести С. Шарипова «Дубовый столб» образ дуба символизирует такие святыне понятия, как Родина, любовь к родной земле, чувство неотделимости человека от родимой земли-матушки. Повесть начинается с повествования того мгновения из жизни героев, когда они останавливаются отдохнуть под дубовым столбом. Для жителей деревни этот образ является связующим звеном между их прошлой жизнью и настоящим. Детство Халима и Салима неразрывно связано с этим столбом. На этой земле они с самых первых шагов получили незабываемые уроки жизни, нравственности, народной этики, были окружены огромной, неиссякаемой любовью отца и матери, бабушки и дедушки, родных. Автор делает акцент на том, что именно на своей родине человек учится быть Человеком с большой буквы. В ретроспективе отражаются жизнь героев, простота, чистота, душевность в их взаимоотношениях. Хотя Сальман, Халим и их родители, родственники, односельчане живут в глубинке, но они предстают в произведении активными гражданами, патриотами своей необъятной Родины, личностями, которым небезразлична судьба родного края, родимой земли, народа, страны [4].

В повести Яруллы Валиева «Сильная птица ты, скворец» в трагический день – в день смерти матери — герой перебирает в памяти прошлое, полное тяжелых испытаний и лишений в годы войны. Перед читателем встает образ матери – героини, которая, несмотря на невыносимые лишения и трудности военных лет, смогла вырастить, воспитать детей достойными гражданами своей родины. В ретроспекции драматические события из жизни матери в прошлом переплетаются с раздумьями сына о ней в настоящем.

Тяжелая работа тружеников тыла во имя победы, боль утраты родных и близких раскрываются в произведении Р. Низамова «По следам отца». Герой в поисках могилы отца направляется на Украину, а в мыслях возвращается в тяжелые годы детства, в те времена, когда мальчишкой взвалил он на свои еще не окрепшие плечи тяжести войны, нес ответственность за семью, достойно заменил отца-фронтовика в тылу. Ракипу было лишь десять, когда отец его ушел на войну, а сейчас ему сорок лет и он направляется на Украину в поисках могилы родного человека, павшего смертью храбрых в кровопролитных боях 1943 г. В сюжетную линию настоящего переплетаются и эпизоды военных лет, подвиги Башкирской конной дивизии на передовой линии фронта. Повествование идет в двух измерениях – настоящего и прошлого. В произведении рассказывается о тяжелой жизни тружеников тыла, об их бедах и горестях из-за невосполнимых утрат близких. Автор утверждает, что любовь к Родине, верность и приверженность ей передаются из поколения в поколение, и не вызывает

никакого сомнения то, что герой, идущий по следам отца, такой же преданный сын своей Родины.

В повестях Ф. Асанова «Цветы обновляют листья», Я. Валиева «Единственная», «Желтый птенец соловья», Б. Рафикова «Ветры верховые», Т. Гариповой «Солнце и Луна едины» сфера жизнедеятельности героев раскрывается в двух плоскостях. Последовательность событий, фабульность в этих произведениях не сохраняется. В повестях Я. Валиева, Ф. Асанова, М. Садиковой главное внимание уделено прошлому героев, их настоящее отходит на второй план. В повестях же А. Хакимова, С. Шарипова, Д. Булякова, Т. Гариповой военные и послевоенные события переплетаются с настоящей жизнью героев, дополняют, обогащают, расширяют идейно-эстетическое содержание повествования.

Как видно, сюжет произведений, построенных на ретроспективе, начинается или с кульминации, или с развязки. В произведениях такого рода традиционно дается оценка жизни героя с высоты его настоящего положения, с высоты прожитой им долгой и трудной, но наполненной смыслом жизни. Так, повесть Т. Кильмухаметова «Жизнь одна» начинается с развязки – сообщения о внезапной смерти Ислама Насирова. Насирова, только что вернувшегося со встречи с однополчанами-танкистами, в срочном порядке вызывают в райком из-за поступившей на него жалобы. Взволнованный чрезмерно из-за несправедливых обвинений, Ислам получает инфаркт и, не придя в сознание, умирает в больнице. На погребение героя-воина, на прощание со знаменитым земляком, с незаурядной, талантливой личностью приходит очень много скорбящих людей, что свидетельствует об уважении народа к нему. Далее ретроспективный план раскрывает сущность двух героев, один из которых посвятил свою жизнь сотворению добра, а второй лишь думал о своей выгоде и совершал злодеяния. Жизнь Ислама Насирова, который свою преданность Родине доказал на полях битвы с фашизмом, преданность народу подтвердил тридцатилетним самоотверженным трудом на посту председателя колхоза, прошла открыто, как на ладони. Будучи не бездушным исполнителем, рабом официальных указаний, несправедливых законов, а прежде всего руководителем, неустанно заботящимся об интересах народа, Ислам Насиров стремился положительно решать характерные для всей страны назревшие злободневные социально-экономические проблемы хотя бы в своем отдельно взятом хозяйстве. Жизнь мужественного, решительного, преданного своему делу, уважающего труд людей незаурядного человека, гражданина, открытого душой человека проходит без утайки, перед глазами его односельчан, а жизнь Рахмая Аманова – его вечного противника, склочника, жадного, жестокого, коварного, мстительного человека — далеко спрятана от взоров народа [5].

Таким образом, свободная композиция, ретроспективный план, экскурсы, частые отступления помогают полнее раскрыть характер героев. Переплетение разных временных пластов позволяет раскрыть сущность исторических событий в перспективе, избавляет писателей от ненужного монотонного, однообразного описания всей жизни героев, дает возможность показать самые важные и яркие моменты из жизни героев. Поэтому в литературной практике наблюдается частое обращение писателей к данному эффективному композиционному приему.

Список литературы

1. Баимов Р.Н. Судьба жанра. – Уфа: Башкирское книжное издательство, 1984. — 348 с.
2. Гареева Г.Н. Структура современной башкирской прозы. – Уфа: Китап, 2009. – 222 с.
3. Гареева Г.Н. Основные формы художественного познания действительности в башкирской литературе // Вестник Башкирского университета. Научный журнал. 2010. – № 4 (1). – С. 48.
4. Гареева Г.Н. Башкирские прозаики. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2010. – 494 с.
5. Гареева Г.Н. Вопросы мастерства в башкирской прозе. – Уфа: Гилем, 2015. – 188 с.
6. Лихачев Д.С. Поэтика древнерусской литературы. – Л., 1967. – С. 213.

Рецензенты:

Кунафин Г.С., д.фил.н., профессор, заведующий кафедрой башкирской литературы, фольклора и культуры факультета башкирской филологии и журналистики ФГБОУ ВПО «Башкирский государственный университет», г. Уфа;

Идельбаев М.Х., д.фил.н., профессор кафедры башкирской литературы, фольклора и культуры факультета башкирской филологии и журналистики ФГБОУ ВПО «Башкирский государственный университет», г. Уфа.